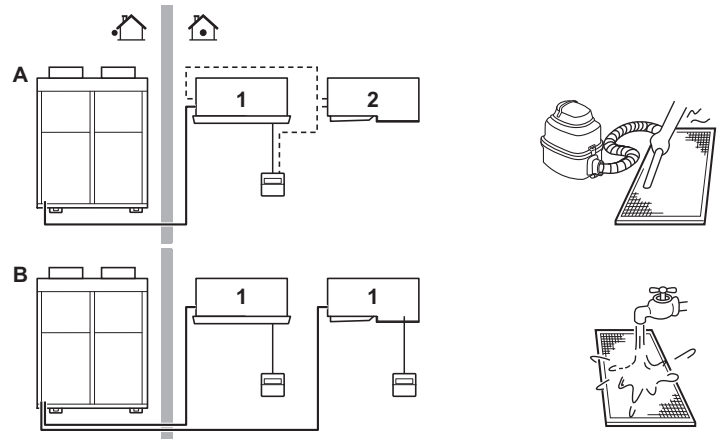
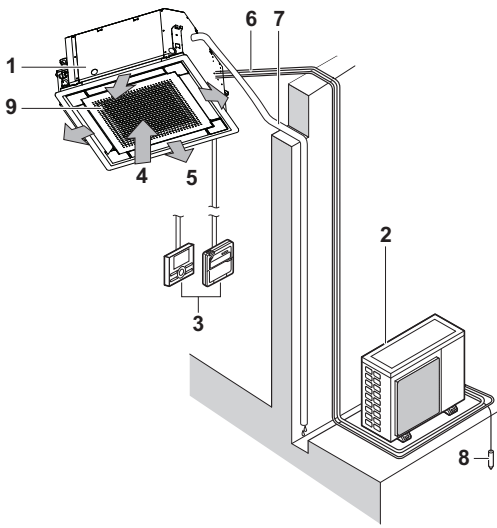




# MANUEL D'UTILISATION

## Climatiseurs système Split

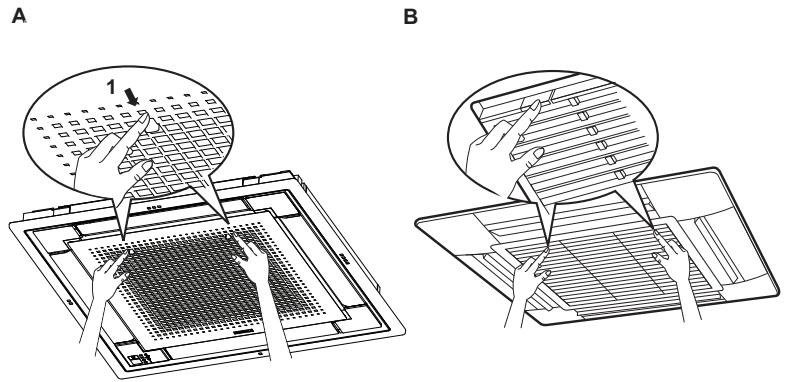
FFQ25C2VEB  
FFQ35C2VEB  
FFQ50C2VEB  
FFQ60C2VEB



1

❄️	🏠		🔥	🏠R410A
	°C DB	°C WB		
RR71-100-125	18-35	12-28	≤80%	-15~46
RQ71-100-125	18-35	12-28	≤80%	-5~46
RXS25-35-50-60	21-32	14-23	≤80%	-10~46
2MXS40-50	21-32	14-23	≤80%	10~46
3MXS40-52-68	18-35	12-28	≤80%	-15~46
4MXS68-80	18-35	12-28	≤80%	-5~46
5MXS90	18-35	12-28	≤80%	-5~46
RZQG71-100-125-140	18-35	12-28	≤80%	-15~50
RZQSG71-100-125-140	18-35	14-28	≤80%	-5~46
RZQ200-250	18-35	14-28	≤80%	-5~46

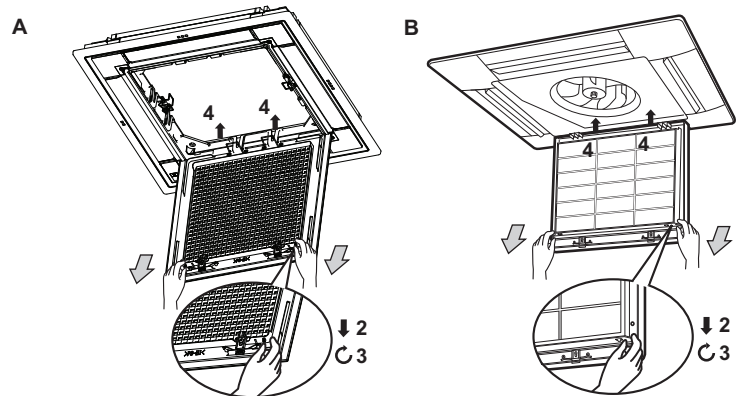
2



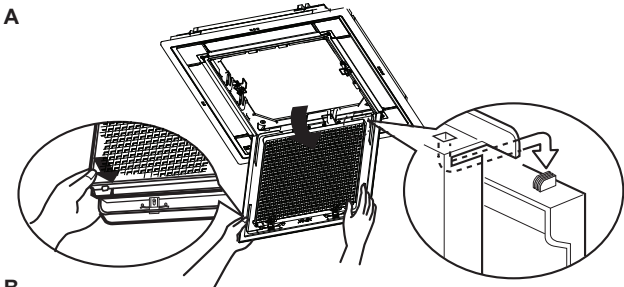
3

☀️	🏠		🏠	
	°C DB	°C	°C DB	°C WB
RQ71-100-125	10-27	-9~21	-10~15	
RXS25-35-50-60	10-30	-14~24	-15~18	
2MXS40-50	10-30	-14~21	-15~18	
3MXS40-52-68	10-30	-14~21	-15~18	
4MXS68-80	10-30	-14~21	-15~18	
5MXS90	10-30	-14~21	-15~18	
RZQG71-100-125-140	10-27	-19~21	-20~15.5	
RZQSG71-100-125-140	10-27	-14~21	-15~15.5	
RZQ200-250	10-27	-14~21	-15~15	

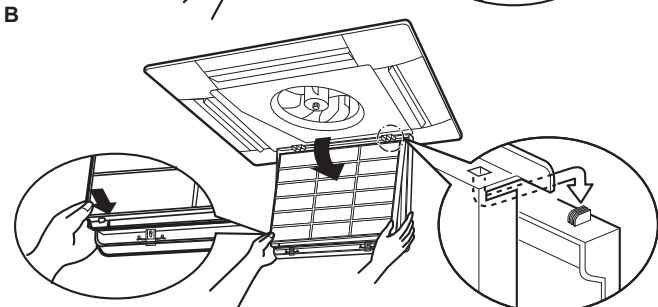
5



4

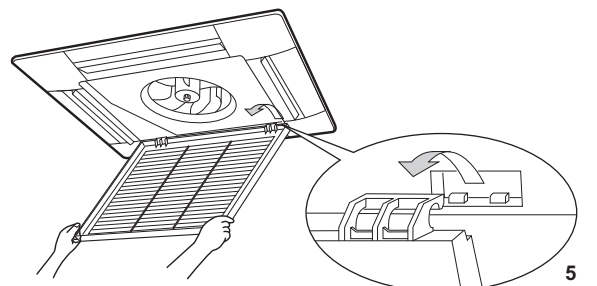


6



A

B



8

7

**Index**

	<u>Page</u>
À faire avant utilisation .....	1
Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé .....	1
Considérations de sécurité .....	1
Nom et fonction des pièces .....	2
Plage de fonctionnement .....	3
Procédure d'utilisation .....	3
Fonctionnement optimal .....	3
Entretien .....	4
Pas un dysfonctionnement du climatiseur .....	5
Dépannage .....	6
Exigences en matière d'enlèvement .....	6

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.



**NOUS VOUS REMERCIONS POUR VOTRE ACQUISITION DE CE SYSTÈME DE CLIMATISATION DAIKIN. LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE CLIMATISEUR. IL VOUS EXPLIQUERA COMMENT VOUS SERVIR CORRECTEMENT DE L'APPAREIL ET VOUS GUIDERA EN CAS DE PROBLÈME. LORSQUE VOUS AUREZ LU LE MANUEL, RANGEZ-LE AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.**

**À faire avant utilisation** (Reportez-vous à la figure 2)

Demandez à votre revendeur d'installer et de réinstaller le climatiseur.

Une installation inachevée effectuée par vos soins peut provoquer des fuites d'eau, une électrocution ou un incendie.

Veillez à utiliser uniquement des accessoires fabriqués par Daikin spécifiquement conçus en vue d'une utilisation avec l'équipement et à les faire installer par un professionnel.

Ce manuel d'utilisation a été rédigé pour les systèmes suivants avec commande standard. Avant de faire fonctionner le système, prenez contact avec votre revendeur pour obtenir le manuel correspondant à votre système.

Si votre installation possède un système de commande personnalisé, demandez à votre revendeur quel est le fonctionnement qui correspond à votre système.

- A** Système en paire ou système d'exploitation simultané
- B** Multi-système
- 1** Unité munie d'une télécommande
- 2** Unité sans télécommande (en cas de fonctionnement simultané)

- Type à pompe à chaleur  
Ce système dispose des modes de fonctionnement rafraîchissement, chauffage, automatique et ventilateur.
- Type à rafraîchissement direct  
Ce système dispose des modes de fonctionnement rafraîchissement et ventilateur.

**Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé**

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A  
Valeur GWP<sup>(1)</sup>: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

**Considérations de sécurité**

Pour profiter pleinement des fonctions du climatiseur et éviter tout dysfonctionnement dû à une mauvaise utilisation, nous recommandons que vous lisiez le manuel d'instructions attentivement avant l'emploi.

Les précautions décrites ci-dessous sont classées sous AVERTISSEMENT et ATTENTION. Toutes deux contiennent des renseignements importants liés à la sécurité. Veillez à bien respecter toutes les précautions.

**AVERTISSEMENT**

Si l'avertissement n'est pas respecté, des accidents sérieux peuvent être provoqués.

**ATTENTION**

Si la mise en garde n'est pas observée, des blessures et dommages aux équipements peuvent en découler.

Après l'avoir lu, gardez ce manuel à un endroit pratique pour pouvoir le consulter chaque fois que cela sera nécessaire. Si l'équipement est remis à un nouvel utilisateur, veillez également à lui remettre le manuel.

**Avertissement**

- Soyez conscient que l'exposition directe prolongée à l'air froid ou chaud du climatiseur, ou à de l'air trop froid ou trop chaud peut être néfaste à votre condition physique et à votre santé.
- Lorsque le climatiseur fonctionne mal (dégage une odeur de brûlé, etc.), coupez l'alimentation électrique de l'unité et contactez votre revendeur local. Si le fonctionnement est maintenu dans de telles circonstances, cela peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un danger d'incendie.
- Ne tentez pas d'installer ou de réparer le climatiseur vous-même. Une malfaçon peut causer des fuites d'eau, des électrocutions ou incendie. Veuillez contacter votre représentant local ou un personnel qualifié pour tout travail d'installation et de maintenance.
- Ne placez pas d'objets, y compris des tiges, les doigts, etc. dans l'entrée ou la sortie d'air. Un ventilateur tournant à haute vitesse peut provoquer des blessures.
- Consultez votre revendeur local pour les mesures à prendre en cas de fuite de réfrigérant. Lorsque le climatiseur doit être installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées de façon à ce que la quantité de tout réfrigérant ayant fui ne dépasse pas la limite de concentration en cas de fuite. Sinon, cela peut entraîner un accident dû au manque d'oxygène.

- Contactez un professionnel en ce qui concerne la fixation des accessoires et veillez à utiliser uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant. Si un défaut résulte de la qualité de votre travail, cela peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Consultez le distributeur le plus proche en ce qui concerne le repositionnement et la réinstallation du climatiseur. Une installation inappropriée peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Faites attention au feu en cas de fuite de réfrigérant.  
Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire s'il ne produit pas d'air frais ou chaud, cela peut être dû à une fuite de réfrigérant. Consultez votre revendeur pour de l'assistance. Le réfrigérant contenu dans le climatiseur est sûr et normalement, il ne fuit pas. Toutefois, en cas de fuite, tout contact avec un brûleur, un chauffage ou une cuisinière peut entraîner la génération de gaz toxiques. Cesser d'utiliser le climatiseur jusqu'à ce qu'une personne qualifiée ait confirmé que la fuite a été réparée.
- Veillez à utiliser des fusibles d'ampérage correct. N'utilisez pas de fusibles inadaptés, de cuivre ou d'autres fils comme substitut car cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures ou endommager l'appareil.

### Attention

- N'utilisez pas le climatiseur pour toute autre destination que celles prévues. Ne pas utiliser le climatiseur pour le rafraîchissement d'instruments de précision, de nourriture, de plantes, d'animaux ou d'œuvres d'art, cela pouvant affecter négativement la performance, la qualité et/ou la longévité des objets concernés.
- Ne retirez pas le capot de ventilateur de l'unité extérieure. Le capot protège le ventilateur haute vitesse de l'unité afin d'éviter des blessures.
- Pour éviter l'épuisement de l'oxygène, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée si des équipements tels qu'un brûleur sont utilisés avec le climatiseur.
- Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et sa fixation pour voir s'ils ne sont pas endommagés. Si l'unité est laissée dans son état endommagé, elle peut tomber et provoquer des blessures.
- Ne placez pas des sprays inflammables et n'actionnez pas de vaporisateurs près de l'unité car cela peut entraîner un incendie.
- Avant le nettoyage, veillez à arrêter l'unité, à couper le disjoncteur et à retirer le câble d'alimentation. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.
- Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas l'unité avec les mains humides.
- Ne placez pas d'objets sensibles à l'humidité directement en dessous des unités intérieures ou extérieures. Sous certaines conditions, la condensation sur l'unité principale ou sur les tuyaux de réfrigérant, la crasse du filtre à air ou un blocage de l'évacuation peuvent entraîner un égouttement, entraînant l'encrassement ou la panne de l'objet concerné.
- Ne pas placer les brûler ou chauffages à des endroits exposés au débit d'air de l'unité car cela risque d'entraver la combustion du brûleur ou du chauffage.
- Ne pas laisser un enfant monter sur l'unité extérieure et évitez de placer des objets sur l'unité. Des blessures peuvent se produire si l'unité se détache et tombe.
- Ne pas exposer les plantes ou les animaux directement au flux d'air de l'unité car cela peut provoquer des effets néfastes.
- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau car cela peut entraîner des chocs électriques ou un incendie.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.  
Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité ou sa télécommande. Une utilisation accidentelle par un enfant peut entraîner une diminution des fonctions corporelles et nuire à la santé.
- Consultez le distributeur le plus proche en ce qui concerne le nettoyage de l'intérieur du climatiseur. Un mauvais nettoyage peut provoquer une cassure des pièces en plastique, une fuite d'eau et d'autres dommages ainsi que des chocs électriques.
- Pour éviter des blessures, ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité.  
Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.
- Le niveau sonore est inférieur à 70 dB(A).

## Nom et fonction des pièces

(Reportez-vous à la figure 1)

- 1 Unité intérieure
- 2 Unité extérieure
- 3 Télécommande
- 4 Arrivée d'air
- 5 Air évacué
- 6 Tuyauterie de réfrigérant, fil électrique de raccordement
- 7 Tuyau d'évacuation
- 8 Câble de mise à la terre  
Mettre l'unité extérieure à la terre afin d'éviter tout choc électrique.
- 9 Grille d'aspiration et filtre à air

### REMARQUE



Ces unités peuvent être contrôlées par une télécommande. Reportez-vous au manuel de la télécommande pour plus d'informations.

Ne jamais appuyer sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu. La télécommande pourrait s'abîmer.

Ne jamais tirer ou tordre le fil électrique d'une télécommande. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'unité.

Ne jamais toucher les pièces internes de la télécommande. Ne retirez pas le panneau avant. Certaines pièces à l'intérieur ne doivent pas être touchées car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la machine. Pour vérifier et ajuster les pièces internes, contactez le revendeur.

Ne pas frotter le panneau de commande de la télécommande avec du benzène, du dissolvant, un chiffon pour poussière chimique, etc.

Le panneau pourrait se décolorer ou le revêtement s'écailler. S'il est très sale, mouillez un chiffon avec du détergent neutre dilué dans l'eau, essorez-le soigneusement et nettoyez le panneau. Séchez-le avec un autre chiffon sec.

## Plage de fonctionnement (Reportez-vous à la figure 4)

Si le fonctionnement ne s'effectue pas dans les conditions suivantes, les dispositifs de sécurité peuvent être activés et le climatiseur ne peut plus fonctionner ou l'unité intérieure risque de ruser.


La plage de réglage de la température est de 16°C à 32°C.

(DB=bulbe sec, WB=bulbe humide, ❄️=rafraîchissement,  
☀️= chauffage, 🏠=intérieur, 🏡=extérieur, 🌡️°C=température,  
💧= humidité)

### Précautions pour le système à commande de groupe ou le système de commande à deux télécommandes


Ce système offre deux autres systèmes de commande en plus de la commande individuelle (une télécommande contrôle une unité intérieure). Vérifiez les points suivants si votre unité correspond à l'un des types suivants de système de commande.

- Système de commande de groupe  
une télécommande contrôle jusqu'à 16 unités intérieures.  
Toutes les unités intérieures sont réglées de la même manière.
- Système de commande à deux télécommandes  
Deux télécommandes contrôlent une unité intérieure (dans le cas d'un système à commande de groupe, un groupe d'unités intérieures). L'unité fonctionne individuellement.

**REMARQUE**  Contactez votre revendeur en cas de changement de combinaison ou de réglage de la commande de groupe et des deux systèmes de commande de télécommande.

## Procédure d'utilisation

- ⚠️ ■ Lisez le manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.
- Si une fonction non disponible est sélectionnée, le message NON DISPONIBLE s'affichera.
- Les procédures de fonctionnement changent entre le type à pompe à chaleur et le type à rafraîchissement simple. Contactez un revendeur pour confirmer le type de votre système.
- Afin de protéger l'unité, mettez l'interrupteur principal d'alimentation sous tension 6 heures avant le fonctionnement.
- Si l'alimentation principale est sur arrêt pendant le fonctionnement, un redémarrage automatique a lieu lorsque l'alimentation est rétablie.

**REMARQUE**  Fixez la température dans la plage suivant "Plage de fonctionnement" à la page 3.

## Fonctionnement optimal

Respectez les précautions suivantes pour assurer un fonctionnement correct du système.

- Utiliser entièrement la fonction de réglage de direction du flux d'air.  
A mesure que l'air froid s'accumule au sol et que l'air chaud s'accumule au plafond, il est recommandé de régler la direction du flux d'air pendant les opérations de rafraîchissement ou le fonctionnement à sec parallèlement au plafond et de le régler vers le bas pendant les opérations de chauffage.  
Veillez également à éviter un écoulement direct de l'air sur les occupants de la pièce.
- Réglez correctement la température de la pièce pour obtenir un environnement confortable. Évitez un chauffage ou un rafraîchissement excessif.  
À noter qu'il peut falloir un certain temps avant que la température ambiante atteigne la température réglée. Songez dès lors à tirer parti des possibilités de réglage du programmeur.
- Empêchez l'entrée des rayons directs du soleil dans une pièce pendant l'opération de rafraîchissement en tirant des rideaux ou des stores.
- Ventilez le local régulièrement. L'utilisation de l'unité pendant de longues périodes de temps requiert une ventilation attentive de la pièce.
- Ne pas actionner le climatiseur lors de l'utilisation d'un insecticide à fumigation.  
Le non-respect de cette précaution peut provoquer l'accumulation de produits chimiques dans l'unité, ce qui peut représenter un danger pour la santé de ceux qui sont hypersensibles aux produits chimiques.
- Laissez les portes et les fenêtres fermées. Si celles-ci sont ouvertes, l'air de la pièce s'échappe, ce qui réduit l'effet de rafraîchissement ou de chauffage.
- Ne placez jamais d'objets près de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité. Cela peut réduire l'efficacité ou entraîner l'arrêt du système.
- Mettez l'interrupteur principal sur arrêt en cas de non-utilisation pendant de longues périodes. Du courant est consommé lorsque l'interrupteur est sur marche. Mettez-le sur arrêt pour économiser de l'énergie. Mettez l'interrupteur principal sur marche 6 heures avant l'utilisation pour garantir un fonctionnement régulier. (Référez-vous à "Entretien" à la page 4.)
- Quand l'affichage indique "🏠" (TEMPS DE NETTOYER LE FILTRE A AIR), demandez à une personne qualifiée de nettoyer les filtres. (Référez-vous à "Entretien" à la page 4.)



N'utilisez pas le climatiseur à d'autres fins.

Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.


## Entretien



### ATTENTION

- Seul du personnel qualifié est autorisé à assurer la maintenance.
- Avant d'accéder aux dispositifs de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être mis hors circuit.
- Pour nettoyer le climatiseur ou le filtre à air, veillez à interrompre le fonctionnement et à couper les alimentations électriques.  
Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.
- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau.  
Cela peut entraîner un choc électrique.
- Faites attention aux échafaudages.  
Soyez particulièrement vigilant lors d'un travail en hauteur.
- Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour voir s'ils ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, l'unité pourrait tomber et provoquer des blessures.
- Ne touchez pas aux ailettes de l'échangeur de chaleur.  
Les ailettes sont tranchantes et peuvent provoquer des coupures.
- Lors du nettoyage de l'échangeur thermique, veillez à retirer l'armoire de commande, le moteur de ventilateur, la pompe de vidange et l'interrupteur à flotteur. L'eau ou un détergent pourrait détériorer l'isolation des composants électriques et ces composants pourraient être grillés.

### Comment nettoyer le filtre à air

Nettoyez le filtre à air quand l'affichage mentionne "" (TEMPS DE NETTOYER LE FILTRE A AIR).

Augmentez la fréquence de nettoyage si l'unité est installée dans une pièce où l'air est extrêmement contaminé.

(Comme règle, considérez que le filtre à air doit être nettoyé tous les six mois.)

Si la poussière devient impossible à nettoyer, changez le filtre à air. (Filtre à air de rechange en option.)

#### REMARQUE



Ne lavez pas le filtre à air à l'eau chaude à plus de 50°C. Il y a un risque de décoloration et/ou de déformation.

Ne pas exposer l'unité au feu. Cela risquerait de provoquer sa combustion.

Pour le panneau décoratif BYFQ60C voir les figures repérées **A**  
BYFQ60B voir les figures repérées **B**

- 1 Ouvrez la grille d'aspiration ([Reportez-vous à la figure 5](#)) (action 1 sur la figure).  
Poussez les deux leviers simultanément dans le sens de la flèche comme illustré et abaissez prudemment la grille. (Procédure identique pour la fermeture.)
- 2 Retirez le filtre à air ([Reportez-vous à la figure 6](#)) (actions 2 à 4 sur la figure).  
Tirez le clip du filtre à air du côté inférieur gauche et droit du filtre vers vous, puis détachez le filtre.
- 3 Nettoyez le filtre à air. ([Reportez-vous à la figure 3](#))  
Utilisez un aspirateur ou lavez le filtre à air avec de l'eau.  
Lorsque le filtre à air est très encrassé, utilisez une brosse douce et du détergent neutre.
- 4 Essuyez l'eau et faites sécher à l'ombre.

- 5 Remettez le filtre à air en place (effectuez les actions 2 à 4 de la figure dans l'ordre inverse).  
Fixez le filtre à air sur la grille d'aspiration en l'accrochant à la partie en saillie au-dessus de la grille d'aspiration.  
Appuyez sur la partie inférieure du filtre à air contre les projections en bas de la grille pour remettre le filtre à air en place.
- 6 Fermez la grille d'aspiration en effectuant l'étape 1 de la procédure dans l'ordre inverse.
- 7 Après mise sous tension, appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION DU FILTRE.  
L'affichage "TEMPS DU NETTOYAGE DU FILTRE À L'AIR" disparaît.

### Nettoyage de la grille d'aspiration

Pour le panneau décoratif BYFQ60C, voir les figures repérées **A**  
BYFQ60B voir les figures repérées **B**

- 1 Ouvrez la grille d'aspiration ([Reportez-vous à la figure 5](#)) (action 1 sur la figure).  
Reportez-vous à l'étape 1 de la procédure sous "[Comment nettoyer le filtre à air](#)" à la page 4.
- 2 Détachez la grille d'aspiration ([Reportez-vous à la figure 6](#)).  
A: Ouvrez la grille d'aspiration à 90 degrés, elle est uniquement suspendue par les charnières.  
Appuyez sur les deux charnières vers l'intérieur comme indiqué sur la figure [figure 8A](#).  
B: Ouvrez la grille d'aspiration de 45 degrés et soulevez-la comme indiqué sur la figure [figure 8B](#).
- 3 Retirez le filtre à air (actions 2 à 4 sur la figure).  
Reportez-vous à la procédure 2 sous "[Comment nettoyer le filtre à air](#)" à la page 4.
- 4 Nettoyez la grille d'aspiration.  
Lavez à l'aide d'une brosse à poils souples et de détergent neutre ou d'eau et séchez soigneusement.

#### REMARQUE



Si la grille d'aspiration est très sale, utilisez un produit de nettoyage ménager et laissez-la tremper environ 10 minutes. Ensuite rincez-la à l'eau.

Ne lavez pas la grille d'aspiration à l'eau chaude à plus de 50°C. Il y a un risque de décoloration et/ou de déformation.

- 5 Remettez le filtre à air en place (effectuez les actions 2 à 4 de la figure dans l'ordre inverse).
- 6 Fixez la grille d'aspiration en effectuant l'étape 2 de la procédure dans l'ordre inverse (effectuez l'action 5 de la figure dans l'ordre inverse).
- 7 Fermez la grille d'aspiration en effectuant l'étape 1 de la procédure dans l'ordre inverse.

### Comment nettoyer la sortie d'air et les panneaux extérieurs

- Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux.
- Si des taches sont difficiles à enlever, utilisez de l'eau ou un détergent neutre.

#### REMARQUE



N'utilisez pas d'essence, de benzène, de dissolvant, de poudre à polir ou d'insecticide liquide. Cela peut provoquer des décolorations ou des déformations.

Ne pas mouiller l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne pas frotter énergiquement lors du lavage de la pale à l'eau. L'étanchéité de surface pourrait s'écailler.

N'utilisez pas d'eau ou d'air à plus de 50°C pour nettoyer les filtres à air et les panneaux extérieurs.

## Démarrage après un arrêt prolongé

- Vérifiez les points suivants.
  - Vérifiez que les entrées et sorties d'air ne sont pas obstruées. Retirez toute obstruction.
  - Vérifiez que la terre est raccordée.
  - Y a-t-il un câble rompu ailleurs? Contacter le revendeur en cas de problèmes éventuels.
- Nettoyez le filtre à l'air et les panneaux extérieurs.
  - Après avoir nettoyé le filtre à l'air, veillez à le rattacher.
- Mettez l'interrupteur principal d'alimentation sous tension.
  - L'affichage du panneau de commande est visible lorsque l'alimentation est sous tension.
  - Afin de protéger l'unité, mettez l'interrupteur principal d'alimentation sous tension au moins 6 heures avant le fonctionnement.


## Que faire avant l'arrêt du système pendant une période prolongée


- Faites fonctionner la VENTILATION pendant une demi-journée et séchez l'unité.
  - Reportez-vous au manuel de la télécommande.
- Mettez hors tension.
  - Lorsque l'interrupteur principal d'alimentation est sur marche, quelques watts d'électricité sont utilisés même si le système ne fonctionne pas.
  - L'affichage de la télécommande sera éteint lorsque l'interrupteur principal est à l'arrêt.
- Nettoyez le filtre à air et l'extérieur. Veillez à remettre le filtre à air dans son emplacement d'origine après le nettoyage. Reportez-vous à la section "Entretien" à la page 4.

## Pas un dysfonctionnement du climatiseur

Les symptômes suivants n'indiquent pas un dysfonctionnement du climatiseur.

### Le système ne fonctionne pas

- Le système ne démarre pas immédiatement après avoir poussé le bouton MARCHE/ARRÊT. Si le voyant de FONCTIONNEMENT s'allume, le système est en condition normale de fonctionnement. Il ne démarre pas immédiatement car l'un de ses dispositifs de sécurité est activé pour éviter une surcharge du système. Le système se remet en marche automatiquement après trois minutes.
- Le système ne démarre pas immédiatement lorsque le bouton de RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE revient à sa position précédente après avoir été enfoncé. Il ne démarre pas immédiatement car l'un de ses dispositifs de sécurité est activé pour éviter une surcharge du système. Le système se remet en marche automatiquement après trois minutes.
- Le système ne démarre pas quand l'affichage indique "  " (ICÔNE CONTRÔLE EXTÉRIEUR) et il clignote quelques secondes après avoir enfoncé un bouton de fonctionnement. Cela est dû au fait que le système est contrôlé ou désactivé par une autre télécommande ayant une plus haute priorité. Lorsque l'affichage clignote, cela signifie que le système ne peut pas être commandé par l'unité intérieure.
- Le système ne démarre pas immédiatement après la mise sous tension. Attendez une minute que le micro-ordinateur soit prêt à fonctionner.

- L'unité extérieure s'est arrêtée. C'est parce que la température ambiante a atteint la température réglée. L'unité déclenche l'opération de ventilation. "  " (ICÔNE CONTRÔLE EXTÉRIEUR) s'affiche sur la télécommande et le fonctionnement réel est différent du réglage de la télécommande. Pour les modèles Multi Split, le micro-ordinateur exécute le contrôle suivant en fonction du mode de fonctionnement des autres unités intérieures.
  - Avant le démarrage, le(s) autres(s) unités(s) intérieure(s) sont déjà en fonctionnement. Quand le mode de fonctionnement de l'unité est différent de votre choix, l'unité intérieure de votre pièce peut être mise en attente. (Ventilateur: Arrêt, Volet horizontal: Position horizontale)

Votre pièce	Mode de fonctionnement			
	Rafraîchissement	Sécher	Uniquement ventilateur	Chauffage
Rafraîchissement	O	O	O	W
Sécher	O	O	O	W
Uniquement ventilateur	O	O	O	W
Chauffage	W	W	W	O

O: votre unité peut fonctionner  
W: votre unité est en attente

- Quand la capacité de rafraîchissement totale de toutes les unités intérieures qui fonctionnent est en dessous de la limite de capacité de l'unité extérieure, votre unité intérieure sera placée en condition d'attente. (Ventilateur et volet horizontal: identique au réglage: (seulement le modèle uniquement rafraîchissement))
- Après le fonctionnement en mode rafraîchissement de l'unité de votre pièce, quand le(s) autre(s) unité(s) commencent à fonctionner, l'unité de votre pièce peut fonctionner comme suit: (Ventilateur: Onglet L, Volet horizontal: Position horizontale).
- La vitesse du ventilateur est différente de celle du réglage. Appuyer sur le bouton de contrôle de la vitesse du ventilateur ne modifie pas la vitesse du ventilateur. Quand la température de la pièce atteint la température réglée en mode chauffage, l'apport en capacité de l'unité extérieure est stoppée et l'unité intérieure fonctionne en mode ventilateur uniquement (onglet L). En cas de modèle multi split, l'unité interne fonctionne alternativement en mode ventilateur arrêté et uniquement ventilateur (onglet L). Ceci pour éviter que l'air froid ne soit envoyé directement sur une personne présente dans la pièce.

### La direction du souffle d'air n'est pas celle spécifiée

- La direction réelle de l'air soufflé n'est pas celle mentionnée sur la télécommande.
- Le réglage automatique de rotation ne fonctionne pas. Reportez-vous au manuel de la télécommande.

### De la vapeur blanche est émise par l'une des unités

- Lorsque l'humidité est élevée pendant le fonctionnement en rafraîchissement. (Ou dans les endroits huileux ou poussiéreux). Si l'intérieur d'une unité intérieure est très encrassé, la température est inégalement répartie dans la pièce. Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demandez à votre fournisseur des détails sur le nettoyage de l'unité. Cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.
- Après que le système ait été commuté en mode CHAUFFAGE après le DÉGIVRAGE. L'humidité provoquée par le DÉGIVRAGE s'évapore.

### Bruit des climatiseurs

- Une sonnerie retentit lorsque l'unité est mise en service. Cette sonnerie est générée par le fonctionnement du régulateur de température. Elle s'arrête après une minute environ.
- Un "sifflement" léger et continu se fait entendre lorsque le système est en mode RAFRAÎCHISSEMENT ou DÉGIVRAGE. Il s'agit du bruit du gaz réfrigérant passant dans les unités intérieure et extérieure.
- Un "sifflement" se fait entendre au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du système ou au démarrage ou immédiatement après l'arrêt de L'OPÉRATION DE DÉGIVRAGE. C'est le bruit des arrêts et des changements de l'écoulement du réfrigérant.
- Un chuintement bas et continu se fait entendre lorsque le système est en RAFRAÎCHISSEMENT ou à l'arrêt. Le bruit se fait entendre lorsque la pompe d'évacuation fonctionne.
- Un couinement se fait entendre lorsque le système fonctionne ou après l'arrêt du fonctionnement. L'expansion et la contraction des pièces en plastique provoquées par des changements de température est la cause de ce bruit.

### Poussière des unités

- De la poussière peut être soufflée de l'unité après une longue période sans utilisation. La poussière absorbée par l'unité est soufflée.

### Les unités émettent des odeurs

- L'unité absorbe les odeurs des pièces, meubles, cigarettes, etc., puis les émet.

### Les cristaux liquides de la télécommande affichent "BB"

- Cela se produit immédiatement après la mise sous tension. Cela indique que la télécommande est en condition normale. Persiste temporairement.

## Dépannage

Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prenez les mesures ci-dessous et contactez le fournisseur.

Le système doit être réparé par un technicien qualifié.



### AVERTISSEMENT

Lorsque le climatiseur présente des symptômes anormaux (odeur de brûlé, etc.), débranchez le câble d'alimentation de la prise et contactez le revendeur.

Un fonctionnement ininterrompu dans pareilles circonstances pourrait entraîner une panne, un choc électrique et un incendie.

- Si un dispositif de sécurité, tel qu'un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur de fuite à la terre se déclenche fréquemment ou si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement. Action: Mettez l'interrupteur principal sur arrêt.
- De l'eau fuit de l'appareil. Action: arrêtez le fonctionnement.
- Si l'affichage " " (INSPECTION), "UNIT No." et le témoin de FONCTIONNEMENT clignotent et "CODE DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT" apparaît. Action: Avertissez un revendeur et informez-le de l'affichage.

Si le système ne fonctionne pas correctement, sauf dans les cas susmentionnés, et qu'aucun des dysfonctionnement ci-dessus n'est apparent, inspectez le système conformément aux procédures suivantes.

### Lorsque le système ne fonctionne pas du tout.

- Vérifiez qu'il n'y a pas de panne de courant. Attendez que le courant soit rétabli. Si la panne a lieu pendant le fonctionnement, le système démarrera automatiquement dès le rétablissement de l'alimentation.
- Vérifiez si un fusible a fondu ou si un disjoncteur s'est déclenché. Changez le fusible ou ré-enclenchez le disjoncteur.

### Si le système s'arrête une fois l'opération terminée.

- Vérifiez que les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne sont pas obstruées. Retirez l'obstruction et bien ventiler.
- Vérifiez si le filtre d'air est encrassé. Demandez à du personnel d'entretien qualifié de nettoyer le filtre à air.

### Le système fonctionne mais ne rafraîchit ni ne chauffe suffisamment.

- Si l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure est obstruée. Retirez l'obstruction et bien ventiler.
- Si le filtre d'air est encrassé. Demandez à du personnel d'entretien qualifié de nettoyer le filtre à air.
- Si la température réglée n'est pas correcte. (Reportez-vous au manuel de la télécommande)
- Si le bouton de COMMANDE DE VITESSE DU VENTILATEUR est réglé sur VITESSE LENTE. (Reportez-vous au manuel de la télécommande)
- Si l'angle de l'écoulement d'air n'est pas correct. (Reportez-vous au manuel de la télécommande)
- Si les portes ou les fenêtres sont ouvertes. Fermez les portes ou les fenêtres pour empêcher le vent de pénétrer.
- Si la lumière du soleil entre directement dans la pièce (en rafraîchissement). Utiliser des rideaux ou des stores.
- Lorsqu'il y a trop d'occupants dans la pièce. L'effet de rafraîchissement diminue si l'augmentation de la température de la pièce est trop importante.
- Si la source de chaleur de la pièce est trop forte (en rafraîchissement). L'effet de rafraîchissement diminue si l'augmentation de la température de la pièce est trop importante.

## Exigences en matière d'enlèvement

Le démantèlement de l'appareil ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.



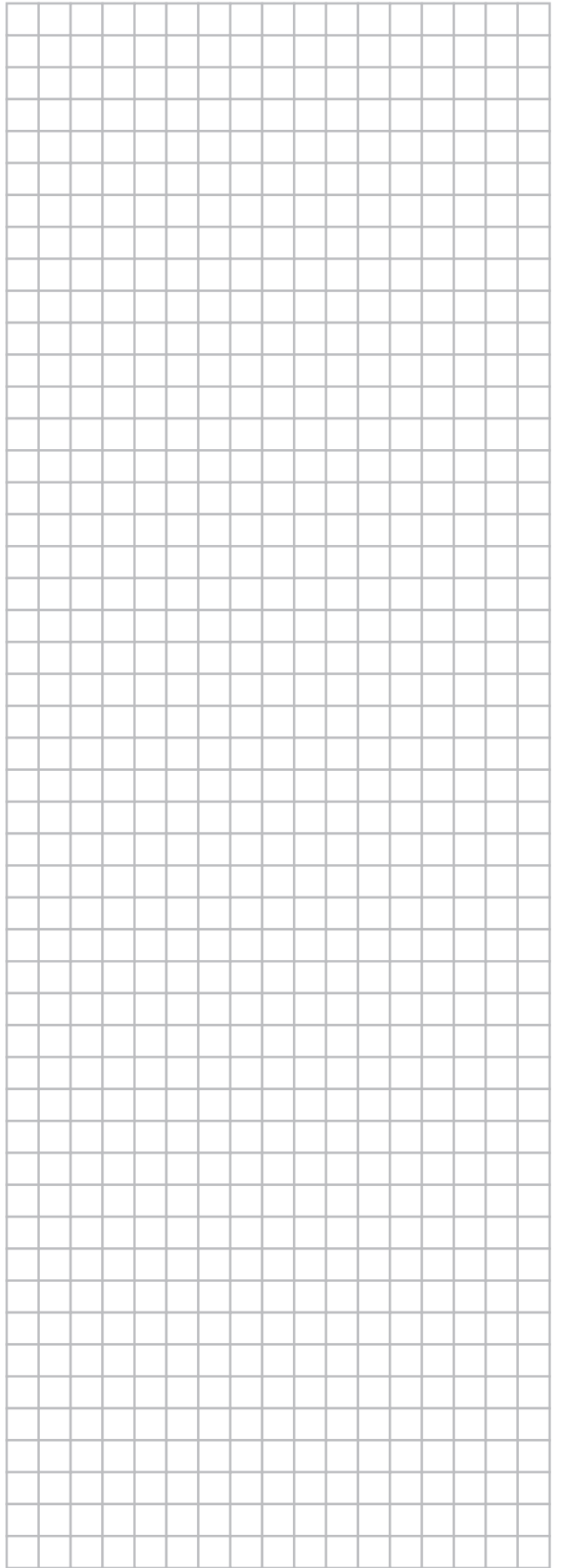
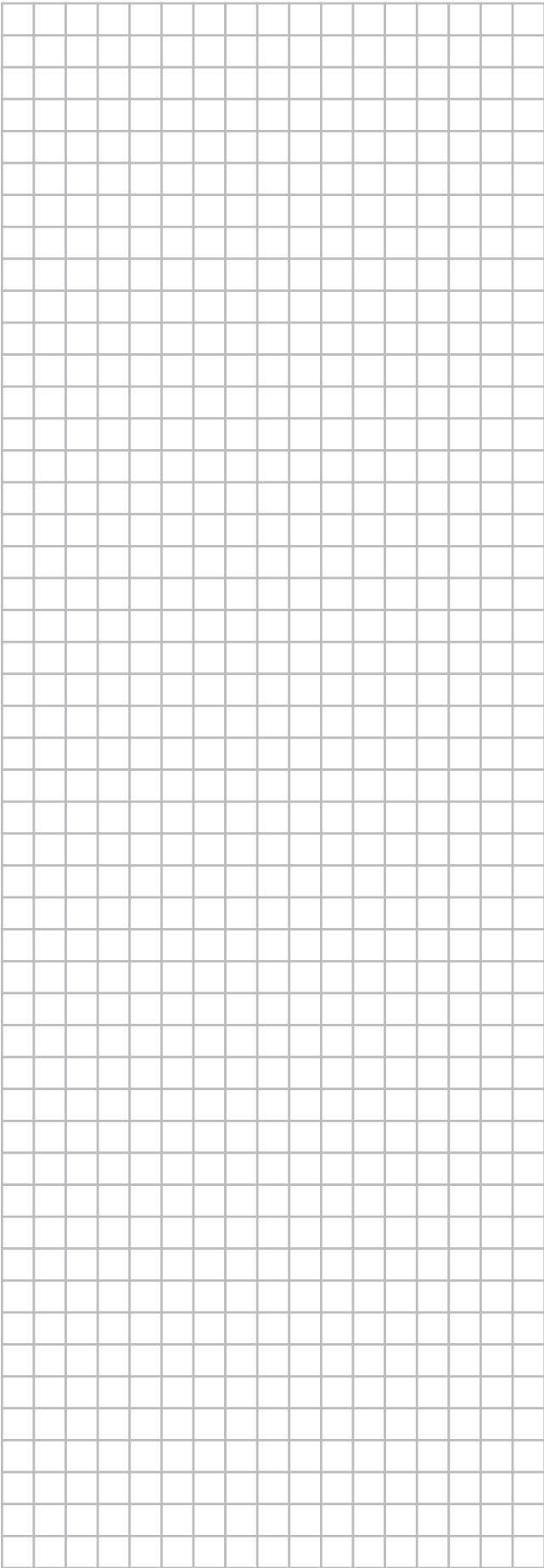
Cet appareil de conditionnement d'air porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

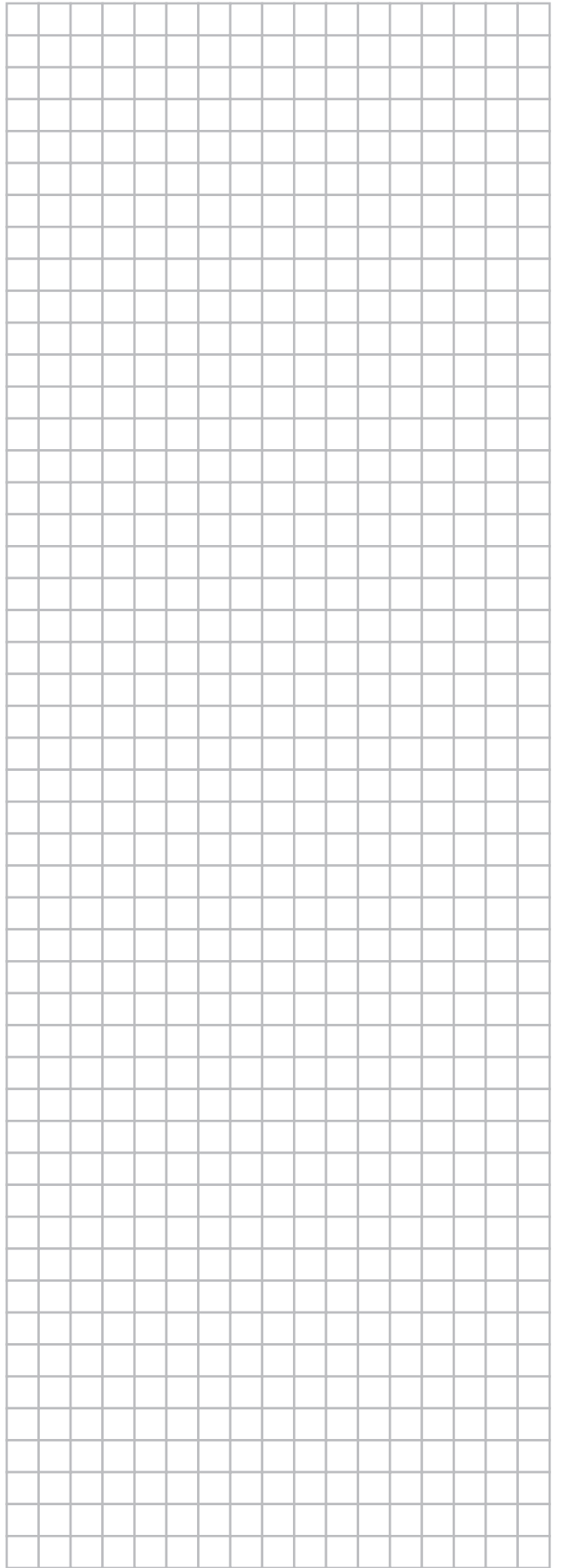
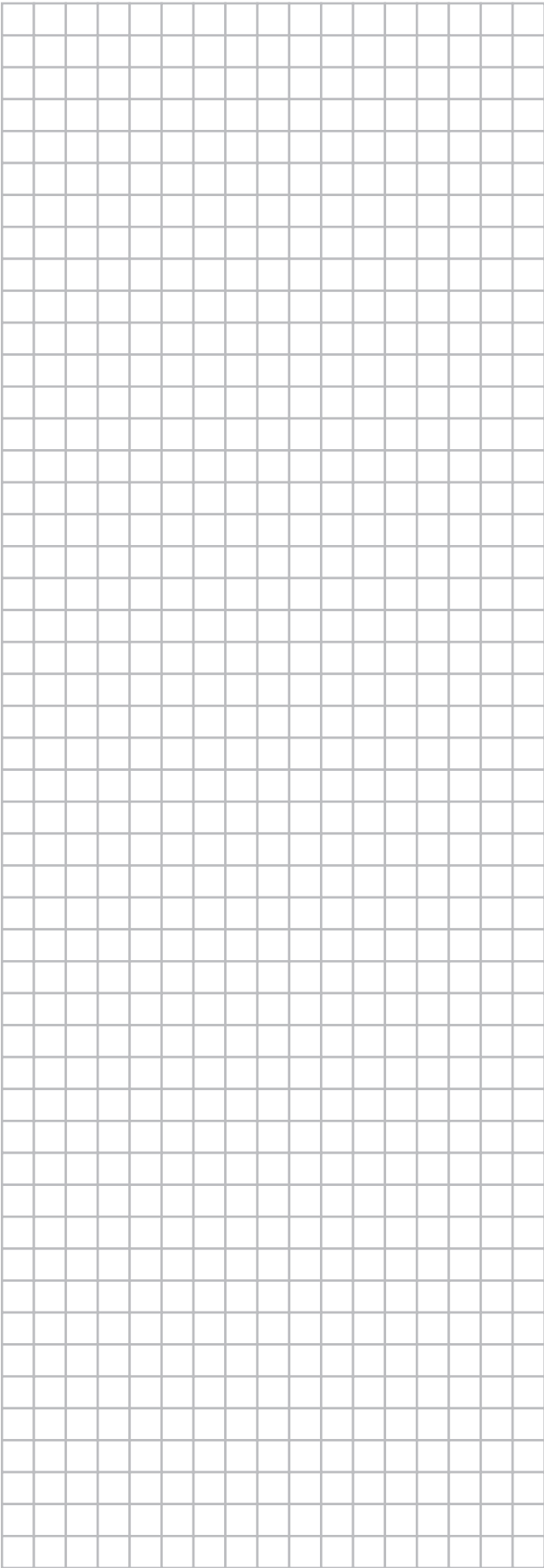
Ne pas essayer de démonter vous-même l'appareil: le démontage de l'appareil de conditionnement d'air ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

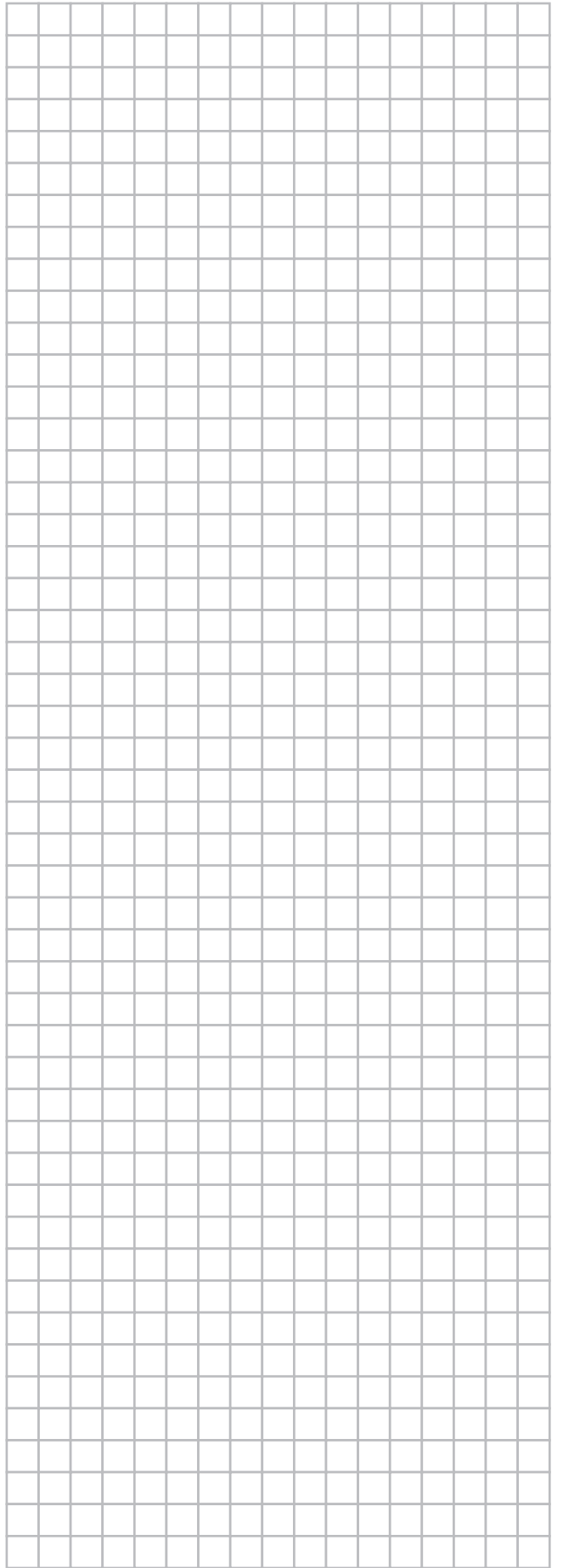
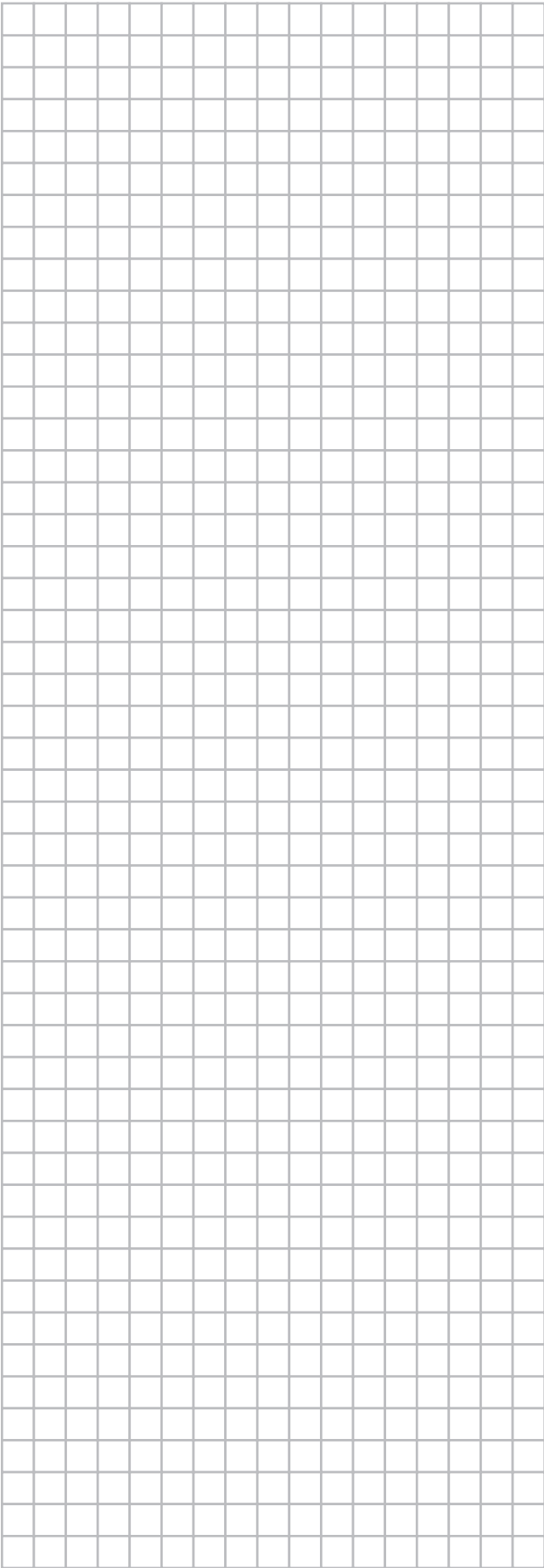
Les climatiseurs doivent être traités dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations.

Les piles de la télécommande doivent être enlevées et éliminées séparément, conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.









**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2013 Daikin

